

756042-2026 - Hange

Saksamaa – Reoveejaama seadmed – Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - Klärtechnische Ausrüstung
OJ S 211/2026 30/10/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal
E-posti aadress: mail@azv-unteres-sulmtal.de
Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Neckarsulm, Zentrale Vergabestelle
E-posti aadress: vergabe@neckarsulm.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - Klärtechnische Ausrüstung
Kirjeldus: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - Klärtechnische Ausrüstung
Menetluse tunnus: 9d22fd61-5ed2-48d8-bdae-4c33a42f6ec2
Sisemine tunnus: AZV-2026-0001.03E
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45252130 Reoveejaama seadmed
Täiendav liigitus (cpv): 45252100 Reoveepuhastusjaamade ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: NSU-Einfahrbahn 124
Linn: Neckarsulm
Sihtnumber: 74172
Riik – jaotus (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich die Aufhebung der Ausschreibung für den Fall vor, dass alle wertbaren Angebote um mindestens 30% über der vorab ermittelten Kostenschätzung liegen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Tõsine ametialane rikkumine:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - Klärtechnische Ausrüstung
Kirjeldus: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof Klärtechnische Ausrüstung Die Kläranlage Neckarsulm hat eine Ausbaugröße von 200.000 EW und behandelt kommunales und industrielles Abwasser. Das mechanisch und biologisch gereinigte Abwasser wird in die Sulm geleitet. Aufgrund immer strengerer Grenzwerten für die Einleitung des behandelten Abwassers wird die Kläranlage Neckarsulm um eine Reinigungsstufe zur Spurenstoffentfernung (4. Reinigungsstufe) erweitert. Mit der neuen Reinigungsstufe können ausgewählte Spurenstoffe zu 80% entfernt werden und die Gesamtposphorkonzentration im Jahresmittel von 0,2 mg/l eingehalten werden. Durch die Erweiterung der Kläranlage um eine 4. Reinigungsstufe soll die Gewässerqualität der Sulm in Bezug auf Phosphor- und den Eintrag von Spurenstoffen deutlich verbessert werden. Als Verfahren wird das Ulmer Verfahren im SBR-Reaktor zum ersten Mal umgesetzt. Hierbei wird der Ablauf der Nachklärung in vier SBR-Reaktoren mit Pulveraktivkohle, Fäll- und Flockungshilfsmitteln versetzt und gerührt. Die Spurenstoffe werden durch Adsorption an Aktivkohle entfernt. Nach der Reaktionszeit wird das gereinigte Abwasser mittels Sedimentation abgesetzt und über einen Dekanter abgezogen. Um den Partikelrückhalt zu gewährleisten, wird dem Verfahren ein Filterstufe mit 4 Tuchfiltern nachgeschaltet. Die Wahl des Verfahrens ergab sich aus der Machbarkeitsstudie und einem anschließenden Forschungsprojekt, in dem die Betriebsweise des Verfahrens untersucht wurde. Im Rahmen der Baumaßnahme der 4. Reinigungsstufe werden folgende Bauwerke neu gebaut oder umgebaut: · Erweiterung des Ablaufbauwerks um

ein Schachtbauwerk mit Überfallschwelle · Anpassung der Ablaufleitung NKB · Zu- und Ablaufgerinne zur 4. Reinigungsstufe · Pumpenvorlage und Gebäude für Pumpen und Warte · SBR-Reaktoren mit einem Pumpwerk für Überschussschleim und Betriebsmittel · Pulveraktivkohlesilo · Tuchfiltration · Erdverlegte Rohrleitungen und Kabeltiefbau · Erweiterung bestehende Fällmittelstation und · WHG-Fläche · Neue Trafostation · Außenanlagen inklusive neuer Toranlage für die Zufahrt Während der Baumaßnahme der 4. Reinigungsstufe muss die Funktionsfähigkeit der Kläranlage ständig aufrechterhalten werden. Dies ist vor allem beim Umschluss der Nachklärbeckenleitung an das erweiterte Ablaufbauwerk zu berücksichtigen. Eine enge Abstimmung mit der Bauleitung und dem Kläranlagenpersonal zur Minimierung der Außerbetriebnahmezeiten bestimmter Anlagenteile, insbesondere in der ersten Bauphase, ist hier zwingend erforderlich. Im gleichen Zuge plant der Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal den Neubau eines Kanalbetriebshofs. Mit dieser Maßnahme wird ein zentraler Standort für alle Mitarbeitenden geschaffen sowie für sämtliche Gerätschaften, die für den Unterhalt des Kanalnetzes notwendig sind. Dadurch ergibt sich eine klare räumliche Trennung zwischen Kanalbetrieb und Kläranlagenbetrieb. Des Weiteren ergeben sich Raumkapazitäten für neue Mitarbeitende. Im Rahmen der Baumaßnahme des Kanalbetriebshof werden folgende Maßnahmen umgesetzt: · neues Gebäude Kanalbetriebshof · Abtropfplatz · Außenanlagen inklusive Parkplätzen Hinweis: Das Los Klärtechnische Einrichtungen bezieht sich lediglich auf die 4. Reinigungsstufe. Die Baumaßnahme Kanalbetriebshof gehört nicht zum Liefer- und Leistungsumfang. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bildet die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der für die Maßnahme - Bau 4. Reinigungsstufe ohne Kanalbetriebshof- erforderlichen maschinen- und elektrotechnischen Komponenten, im Wesentlichen folgende Bauwerke bzw. Komponenten umfassend: · Bauwerk 50 - Ablaufbauwerk · Bauwerk 51 - Zulauf-Pumpwerk · Bauwerk 52 - Tuchfilter · Bauwerk 53 - Tuchfilter Gerinne · Bauwerk 54 - ÜS-PAK-Pumpwerk · Bauwerk 55 - SBR-Reaktoren · Bauwerk 56 - PAK-Silo · Bauwerk 21 - FM-Dosierstation (Anpassung Bestand) · Bauwerk 22 - RS-Pumpwerk (Anpassung Bestand)

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252130 Reoveejaama seadmed

Täiendav liigitus (cpv): 45252100 Reoveepuhastusjaamade ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: NSU-Einfahrbahn 124

Linn: Neckarsulm

Sihtnumber: 74172

Riik – jaotus (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: NSU-Einfahrbahn 124

Linn: Neckarsulm

Sihtnumber: 74172

Riik – jaotus (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 11/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 15/12/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Der Rahmenterminplan ist zu beachten.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-1a10b96c4fa-110d4a61cab4b7da>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.vergabe24.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 57 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nachgeforderte Unterlagen sind innerhalb von 6 Kalendertagen ab dem Tag der Nachforderung nachzureichen. Fehlende Preisangaben werden nicht nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: Stadtverwaltung Neckarsulm Marktstraße 18 74172 Neckarsulm Gebäude B, 4. OG Raum B 4.1 (nicht barrierefrei - für Barrierefreiheit bitte telef. anmelden)

Lisateave: Der Raum für die Angebotsöffnung ist nicht barrierefrei. Für Barrierefreiheit bitte im Vorfeld anmelden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Ei ole lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer Baden-Württemberg

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Baden-Württemberg

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadtverwaltung Neckarsulm

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadtverwaltung Neckarsulm

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal

Registreerimisnumber: DE225513489

Postiaadress: Marktstraße 18

Linn: Neckarsulm

Sihtnumber: 74172

Riik – jaotus (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Amt für Stadtentwicklung und Baurecht, Abt. Zentrale Vergabe

E-posti aadress: mail@azv-unteres-sulmtal.de

Telefon: +497132 951040

Faks: +497132 9510499

Internetiaadress: <https://www.azv-unteres-sulmtal.de/startseite>

Hankija profiil: <https://www.vergabe24.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Rühmajuht

Keskne hankija, kes hangib teiste hankijate jaoks ette nähtud asju ja/või teenuseid

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7002

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Neckarsulm

Registreerimisnumber: 00003731

Postiaadress: Marktstraße 18

Linn: Neckarsulm
Sihtnumber: 74172
Riik – jaotus (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Amt für Stadtentwicklung und Baurecht, Abt. Zentrale Vergabe
E-posti aadress: vergabe@neckarsulm.de
Telefon: +49 713235-2111
Internetiaadress: <https://www.neckarsulm.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg
Registreerimisnumber: 08-A9866-40
Postiaadress: Kapellenstraße 17
Linn: Karlsruhe
Sihtnumber: 76131
Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefon: 0721 926-8730
Faks: 0721 926-3985
Internetiaadress: <https://rpk.baden-wuerttemberg.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Neckarsulm
Registreerimisnumber: 00 00 37 31
Postiaadress: Marktstraße 18
Linn: Neckarsulm
Sihtnumber: 74172
Riik – jaotus (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabe@neckarsulm.de
Telefon: +49 713235-2111
Internetiaadress: <https://www.neckarsulm.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg
Registreerimisnumber: 0 8 - A 9 8 6 6 - 4 0
Postiaadress: Kapellenstraße 17
Linn: Karlsruhe
Sihtnumber: 76131
Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefon: +49 7219268730
Faks: +49 7219263985

Internetiaadress: <https://www.rpk.baden-wuerttemberg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-8001

Ametlik nimi: Stadt Neckarsulm, Zentrale Vergabestelle

Registreerimisnumber: 00003731

Linn: Neckarsulm

Sihtnumber: 74172

Riik – jaotus (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabe@neckarsulm.de

Telefon: 07132 352111

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-8002

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 0987593f-2441-4e84-9aff-186b15b64dff-01

Muudatuse peamine põhjus: Hankija vea parandamine

Kirjeldus: Beantwortung der Bieterfrage 3+4

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: aa7a5259-757c-49c1-b2b5-483049485cde - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 29/10/2026 08:46:01 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 756042-2026

ELT S väljaande number: 211/2026

Avaldamise kuupäev: 30/10/2026